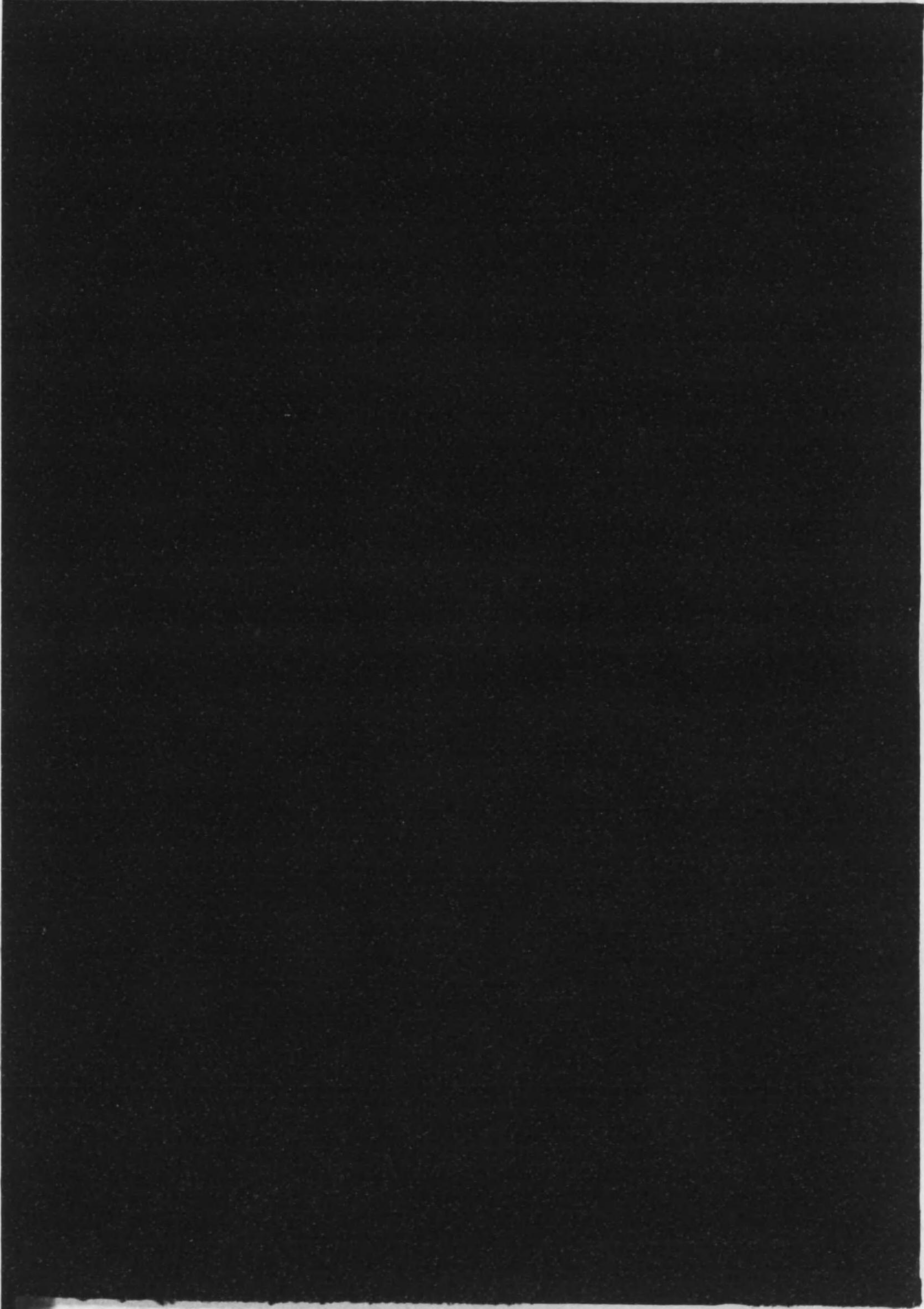


始





408

昭和五年一月

# 長崎稅關外國貿易月表

## MONTHLY RETURNS

OF

# THE FOREIGN TRADE.

### JANUARY, 1930.

目次	頁 Page.	Contents.
管内輸出入價額表 .....	1	The total value of merchandise exported from & imported into all ports.
管内港別輸出入價額表 .....	1	Total value of exports & imports of merchandise at each port.
稅額表 .....	1	Amount of Customs Duties and Others.
管内港別外國貿易船出入表 .....	2	Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port.
長崎港輸出品表 .....	3-4	The merchandise exported from Nagasaki.
長崎港輸入品表 .....	5-6	The merchandise imported into Nagasaki.
長崎港國別輸出品重要品表 .....	7-8	Principal exports of Nagasaki to foreign countries.
長崎港國別輸入重要品表 .....	9-10	Principal imports of Nagasaki from foreign countries.
長崎港國別輸出入價額表 .....	11	Value of exports & imports of merchandise to & from foreign countries at Nagasaki.
長崎港對支那輸出入價額表 .....	11	Value of merchandise exported to & imported from China at Nagasaki.
管内港別船用品積込表 .....	12	Articles for ship's use of each port.
長崎港外國航行船旅客表 .....	12	Passengers by foreign going vessels at Nagasaki.
長崎港外七港輸出品表 .....	13-16	Exports & imports of merchandise of Karatsu & seven other ports.
輸出入貨物噸量表 .....	16	Total Tonnage of merchandise, exported and imported.

發行所寄贈本

寄贈  
5.2.27  
帝國圖書館



長崎稅關  
Imperial Customs, Nagasaki.



管内輸出入價額表

Table of the total value of merchandise exported from & imported into all ports.

	一月 January.		一月分 January.		Exports.
	1930.		1929.		
	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	
<b>輸出</b>					
輸出品(内國產).....	2,153,310	2,106,863			Export
再輸出品(外國產).....	4,147	213,694			Re-export
計.....	2,157,457	2,320,557			Total.
<b>輸入</b>					
輸入品(外國產).....	3,585,394	4,175,648			Import.
再輸入品(内國產).....	5,218	19,802			Re-import.
計.....	3,590,612	4,195,450			Total.
輸出入合計.....	5,748,169	6,516,007			Total exports & imports
輸出超過.....					Excess of exports.
輸入超過.....	1,433,253	1,805,893			Excess of imports.

管内港別輸出入價額表

Total value of exports & imports of merchandise at each port.

	輸出 Exports.			輸入 Imports.			輸出入合計 Total exports & imports.			
	一月 January.			一月分 January.			一月 January.			
	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	五 1929. Yen.	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	五 1929. Yen.	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	五 1929. Yen.	
長崎.....	1,307,388	1,112,088	1,737,743	2,483,313	3,045,131	3,595,401				Nagasaki.
唐津.....	83,800	148,900	495	582	84,295	149,482				Karatsu.
住ノ江.....	10,650	48,204		6	10,650	48,510				Suminoye.
三池.....	741,824	1,065,876	410,148	369,992	1,151,972	1,435,868				Miike.
口ノ津.....				13,711		13,711				Kuchinotsu.
三角.....	195	1,204	380,438	521,285	280,633	523,189				Misumi.
鹿児島.....	6,450	3,485	669,548	640,291	675,998	643,776				Kagoshima.
鹿野.....	7,150			2	7,150	2				Idzumi.
那覇.....			392,340	157,368	392,340	157,368				Naha.
計.....	2,157,457	2,320,557	3,590,612	4,195,450	5,748,169	6,516,007				Total

收稅額表

Amount of Customs Duties and Others.

	一月 January.		一月分 January.				Imports.
	長崎 Nagasaki.	各支署 All Branch office.	長崎 Nagasaki.		各支署 All Branch office.		
			五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	五 1930. Yen.	四 1929. Yen.	
輸入稅.....	86,680	98,568			104,656	49,910	Import Duties.
消費稅.....	38				191		Consumption tax.
噸稅.....	3,828	17,392			4,945	14,175	Tonnage Duties.
雜收入.....	4,685	2,219			4,724	2,931	Miscellaneous.
計.....	95,231	118,169			113,526	67,086	Total.

管内港別外國貿易船出入表

Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port.

	一月 January.								一月分 January.				Entered.			
	日本船 Japanese Vessels.				外國船 Foreign Vessels.				計 Total.							
	五 1930.		四 1929.		五 1930.		四 1929.		五 1930.		四 1929.			五 1930.		四 1929.
	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.
<b>入港</b>																
長崎.....	30	81,276	32	98,994	12	55,506	10	47,316	42	136,782	42	146,310				Nagasaki.
唐津.....	17	37,918	28	63,218	2	10,936	1	2,988	19	48,854	29	66,206				Karatsu.
住ノ江.....	1	1,867	2	3,094					1	1,867	2	3,094				Suminoye.
三池.....	61	177,802	58	172,872	17	72,455	17	72,875	78	250,258	75	245,747				Miike.
口ノ津.....																Kuchinotsu.
三角.....	6	11,167	5	8,598	1	2,809			7	13,976	5	8,598				Misumi.
鹿児島.....	12	21,066	11	13,296					12	21,066	11	13,296				Kagoshima.
鹿野.....																Idzumi.
那覇.....	4	7,727							4	7,727						Naha.
計.....	131	338,824	136	360,072	32	141,706	28	123,179	163	480,530	164	483,251				Total
<b>出港</b>																
長崎.....	28	76,310	29	82,205	11	51,244	10	47,316	29	127,554	39	129,521				Nagasaki.
唐津.....	19	41,760	31	70,537	2	10,936	1	2,988	21	52,696	32	73,525				Karatsu.
住ノ江.....			2	3,094							2	3,094				Suminoye.
三池.....	67	200,050	65	191,682	17	72,455	17	72,875	84	272,505	82	264,537				Miike.
口ノ津.....																Kuchinotsu.
三角.....	4	7,231	3	3,403	2	6,767			6	13,998	3	3,403				Misumi.
鹿児島.....	10	17,895	11	13,296					10	17,895	11	13,296				Kagoshima.
鹿野.....	2	178							2	178						Idzumi.
那覇.....	4	7,727							4	7,727						Naha.
計.....	134	351,151	141	364,217	32	141,491	28	123,179	166	432,553	169	487,296				Total



長崎港輸出品表

Table of the merchandise exported from Nagasaki.

3

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January		1930年		1929年		
		數量	價值	數量	價值	數量	價值	
Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.			
<b>食料品</b>								
<b>甲 粗生品</b>								
玉葱	担							Picul.
馬鈴薯	"	16,800	58,914	9,049	27,775			"
其他ノ野菜			2,072		2,776			
椎茸	担	66	12,085	24	5,572			Picul.
果實及核子			792		4,880			
鮮魚介	担	496	19,768	595	23,814			Picul.
鱈	"	191	8,669	610	33,247			"
鱈	"			1	42			"
其他ノ乾魚	"	202	4,710	124	1,459			"
鹹魚	"	172	2,931	7	135			"
煎魚	"	208	5,279	40	1,223			"
乾鰹	"	3	980	3	492			"
鰻	"	111	4,968	115	5,803			"
貝柱	"							"
淡菜	"	179	8,745	15	736			"
其他ノ乾貝	"	32	1,827	5	52			"
乾蝦	"	182	11,200	88	5,327			"
鱈脯	"	27	2,000	194	14,777			"
海泉	"	12	762	51	4,257			"
其他			10,911		16,290			
計			156,613		148,787			
<b>乙 製造品</b>								
蔬菜漬物			918		3,513			
製茶	担	1	35					Picul.
精糖	"	8,625	79,370	20,700	192,538			"
味噌	"	12	450	73	961			"
醬油	石	17	646	77	3,109			Koku.
罐詰鮑	斤	17,556	9,156	3,856	2,722			Kin.
其他ノ罐詰及罐詰食物			1,885		25,795			
清酒	石							Koku.
其他			375		1,179			
計			92,535		239,807			
額計			249,148		388,594			
<b>Beverages, comestibles &amp; tobacco.</b>								
<b>A. In a natural state.</b>								
Onion.								
Potatoes.								
All other vegetables.								
Mushrooms, dried.								
Fruits & nuts.								
Fish & shell-fish, fresh.								
" cuttle.								
" cod.								
All other fish, dried.								
Fish, salted.								
Small fish, boiled & dried.								
Awabi or abalones.								
Oysters, dried.								
Ligaments of sellops.								
Mussels.								
Shell-fish, other dried.								
Shrimps & prawns, dried.								
Shark's fins.								
Beche de mer, dried.								
Others.								
Part total.								
<b>B. Partly or wholly prepared.</b>								
Preserved vegetables.								
Tea.								
Sugar.								
Pea-chowee.								
Soy.								
Awabi or abalones, in tins.								
All other comestibles, in tins & bottles.								
Sake.								
Others.								
Part total.								
Total A & B.								

長崎港輸出品表 (續)

Table of the merchandise exported from Nagasaki. (Continued)

4

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January		1930年		1929年		
		數量	價值	數量	價值	數量	價值	
Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.			
<b>原料品</b>								
石炭	屯	98,285	1,009,968			42,570	458,500	Ton.
其他			7,075				7,807	
計			1,017,043				466,307	
<b>原料用製品</b>								
綿織物	担							Picul.
滑石粉	斤							Kin.
鐵	担							Picul.
其他			250				2,120	
計			250				2,120	
<b>全製品</b>								
龜甲製品			3,650				1,200	
石鹼	斤	10,573	2,247			11,030	2,338	Kin.
諸綿布								
足袋	打	650	8,040			619	5,520	Doz.
履物							251	
襪	担	6	440			10	780	Picul.
東洋紙	"	69	4,319			69	5,410	"
印刷物							393	
陶磁器			1,855				2,115	
金屬製品			179				342	
機械類			8,430				1,270	
色表	担	9	270			32	1,432	Picul.
木製品			75				321	
其他			841				3,178	
計			30,346				24,750	
其他ノ雜品			10,593				16,946	
再輸出品			8				213,371	
輸出全計			1,207,388				1,112,088	
<b>Raw materials.</b>								
Coal.								
Others.								
Total.								
<b>Manufactures for further use in manufacturing.</b>								
Cotton yarns.								
Soapstone.								
Iron.								
Others.								
Total.								
<b>Articles wholly manufactured.</b>								
Manufactures of tortoise shells.								
Soap.								
All cotton tissues.								
Tabi or Japanese Socks.								
Boots, shoes, clogs, sandals &c.								
Paper, Japanese toilet.								
" Tōyō.								
Printed matters.								
Potteries.								
Metal manufactures.								
Machinery & parts thereof.								
Mats for Tatami.								
Wood manufactures.								
Others.								
Total.								
Miscellaneous.								
Re-exports.								
Total exports.								



長崎港輸入品表

Table of the merchandise imported into Nagasaki.

5

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		1930.		1929.		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
		Quantities	Value.	Quantities	Value.	Quantities	Value.	
<b>食料品</b>								
<b>甲 粗生品</b>								
精米	担	976	9,141	2,356	21,952	Picul.	Rice, cleaned.	
碎米	"	2,541	17,777	2,893	21,353	"	" Broken.	
其他ノ米	"	.....	.....	.....	.....	"	" Other.	
高粱	"	490	1,939	44	196	"	Millet. "Kao-liang"	
大豆	"	2,319	14,138	3,868	26,821	"	Soja beans.	
小豆	"	2,910	18,661	2,158	16,192	"	Red or white beans, small.	
蠶豆	"	784	3,751	2,054	11,280	"	Beans ( <i>Vicia faba</i> )	
其他ノ豆類	"	1,143	7,250	1,853	11,357	"	Other beans.	
蔬菜果實及核子	"	.....	460	.....	2,399	"	Vegetables, fruits & nuts.	
鳥卵	担	273	10,995	465	20,860	Picul.	Eggs, fresh.	
其他	"	.....	11,227	.....	4,791	"	Others.	
計			95,359		137,301		Part total.	
<b>乙 製造品</b>								
コンアンスドミルク	斤	10,886	4,500	381	165	Kin.	Condensed milk.	
酒類	立	100	276	4,153	2,260	Litre.	Alcoholic liquors.	
其他	"	.....	1,529	.....	1,289	"	Others.	
計			6,305		3,654		Part total.	
類計			101,664		143,955		Total A & B.	
<b>原料品</b>								
採油用原料	担	2,854	27,015	2,470	28,719	Picul.	Materials for vegetable oil.	
獸骨	"	1,612	6,274	186	837	"	Bone, animal.	
龜甲	斤	229	2,504	.....	.....	Kin.	Tortoise shells.	
原油及重油	百瓦	10,827	174,812	9,121	146,660	100 Gallon	Mineral oils, crude & residual.	
硫酸アモモニウム	担	36,098	292,045	15,868	133,598	Picul.	Sulphate of Ammonium.	
綿絲	"	3,566	395,270	10,370	383,606	"	Cotton, ginned.	
チーク材	立方	65	10,534	175	31,065	C. me- tre.	Timbers, teak.	
パイン、シダー及 ヘムロフト等	"	.....	.....	3,298	95,628	"	Pine, fir & cedar.	
其他木材及板	"	.....	454	.....	33	"	Other timbers, lumbers & boards.	
穀	担	3,496	12,608	3,917	15,331	Picul.	Wheat bran.	
豆粕	"	10,396	42,271	11,408	53,358	"	Oil cake, bean.	
綿子粕	"	7,730	32,166	1,000	4,400	"	" cotton seed.	
菜子粕	"	3,681	11,319	1,958	8,080	"	" rape seed.	

長崎港輸入品表 (續\*)

Table of the merchandise imported into Nagasaki (Continued)

6

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		1930.		1929.		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
		Quantities	Value.	Quantities	Value.	Quantities	Value.	
<b>Beverages, comestibles &amp; tobacco.</b>								
<b>A. In a natural state.</b>								
其他ノ肥料		.....	.....	.....	.....		Manure, all other.	
其他		.....	8,320	.....	.....		Others.	
計			1,015,792		.....		Total.	
<b>原料用製品</b>								
牛脂	担	708	11,018	.....	.....	Picul.	Animal fats.	
酸化コバルト	斤	1,512	7,956	.....	.....	Kin.	Oxide of cobalt.	
鐵(塊及錠)	担	5,020	13,650	.....	3,940	Picul.	Iron, (ingots & slabs)	
" (條草アンケ形類)	"	1,772	34,786	.....	15,050	"	" (bars, rods, angle & the like)	
" (板)	"	3,138	40,947	.....	53,297	"	" (plates & sheets)	
" (筒管)	"	1,548	15,788	.....	270	"	" (pipes & tubes)	
黃銅及青銅	"	12	1,251	.....	.....	"	Brass & bronze.	
其他	"	.....	11,929	.....	.....	"	Others.	
計			137,925		.....		Total.	
<b>全製品</b>								
石油	百瓦	4,143	174,614	.....	3,209	100 Gallon	Kerosene oil.	
揮發油	"	.....	.....	.....	.....	"	Petroleum benzine.	
織物(各種)		.....	689	.....	178		Tissues.	
陶磁器		.....	626	.....	855		Potteries.	
窓硝子	平方	0	1	.....	.....	S. me- tre.	Window glass.	
鐵鎖及鐵鏈	斤	105,427	24,722	.....	128,107	Kin.	Iron, anchors & chains.	
懐中時計	個	.....	.....	.....	.....	Num- ber.	Watches.	
金工及木工機械	斤	2,221	3,777	.....	4,363	"	Metal or wood working machinery.	
其他機械類		.....	191,748	.....	235,806		All other machinery.	
木製品		.....	1,537	.....	.....		Wood manufactures.	
其他		.....	77,330	.....	.....		Others.	
計			475,044		.....		Total.	
其他ノ雜品		.....	7,918	.....	.....		Miscellaneous.	
再輸入品		.....	.....	.....	.....		Re-imports.	
輸入全計			1,737,743		.....		Total imports.	



長崎港國別輸出重要品表

Principal exports of Nagasaki to foreign countries

7

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		January.				
		數量	價額	五年		四年		
				1930.		1929.		
Quantities.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.			
		Yen.	Yen.	Yen.	Yen.			
<b>支那</b>								
<b>北部</b>								
鯊魚	担	4	404					Picul. Shark's fins.
海鼠	"							" Beche de mer, dried.
石鹼	斤							Kin. Soap.
石灰	噸	410	4,920					Ton. Coal.
<b>中部</b>								
玉葱	担							Picul. Onion.
其他野菜			895			5,123		All other vegetables.
椎茸	担	13	2,062		0	15		Picul. Mushrooms, dried.
糖	"	8,625	79,370		20,700	192,558		" Sugar.
鮮魚介	"	496	19,768		595	23,814		" Fish, shell-fish fresh.
鱈	"	39	2,254		41	2,921		" Cattle fish, dried.
其他乾魚	"	1	15		2	66		" All other fish, dried.
鹹魚	"	9	89		7	135		" Fish, salted.
鱈魚	"	3	54		30	920		" Small fish, boiled & dried.
鮑	"				1	111		" Awaabi or abalones.
蠔	"				40	600		" Oysters, dried.
淡菜	"	18	855		15	736		" Mussels.
其他乾貝	"	30	1,800					" All other shell-fish, dried.
乾蝦	"	182	11,200		88	5,327		" Shrimps & prawns, dried.
鯊魚	"	23	1,596		173	14,042		" Shark's fins.
海鼠	"	12	782		51	4,287		" Beche de mer, dried.
味噌	"	12	150		73	951		" Pea-cheese.
醬油	石	17	628		77	5,089		Koku. Soy.
罐頭鮑	斤	15,876	8,316					Kin. Awaabi or abalones in tins.
其他罐頭及罐頭食物								Kin. All other comestibles, in tins & bottles.
清酒	石							Koku. Sake.
絲織品	担							Picul. Cotton yarns.
棉織品	"							" Cotton tissues.
足袋	打							Doz. Tabi or Japanese Socks.
履物								100. Boots, shoes, clogs, sandals &c.
應紙	担	3	225		8	579		Picul. Paper, Japanese toilet.
東洋紙	"	69	4,319		60	5,400		" Tōyō.
印刷物								300. Printed matters.
石灰	噸	79,925	808,148		38,970	415,270		Ton. Coal.
陶磁器			30					704. Potteries.
鐵	担							Picul. Iron.
金屬製品								105. Metal manufactures.

長崎港國別輸出重要品表 (續)

Principal exports of Nagasaki to foreign countries. (Continued)

8

品名	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		January.				
		數量	價額	五年		四年		
				1930.		1929.		
Quantities.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.			
		Yen.	Yen.	Yen.	Yen.			
機械類			1,000				240	Machinery & parts thereof.
疊表	担	4	120			32	1,432	Picul. Mats for tatami.
<b>香港</b>								
玉葱	担							Picul. Onion.
馬鈴薯	"	2,850	7,464		2,560		8,350	" Potatoes.
椎茸	"	53	10,023		24		5,557	" Mushrooms, dried.
鱈	"	148	6,127		566		30,025	" Cattle fish, dried.
其他乾魚	"	122	3,017		96		835	" All other fish, dried.
煎魚	"	146	5,756					" Small fish, boiled & dried.
鮑	"					2	381	" Awaabi or abalones.
蠔	"	111	4,968					" Oysters, dried.
貝柱	"					105	5,203	" Ligaments of Scallops.
淡菜	"	161	7,890					" Mussels.
其他乾貝	"	2	27			5	52	" All other shell-fish, dried.
罐頭鮑	斤	1,680	840		3,856		2,722	Kin. Awaabi or abalones, in tins.
罐頭製品			500				1,200	Manufactures of tortoise shells.
絲織品	担							Picul. Cotton yarns.
石灰	噸	7,100	73,900		0		30	Ton. Coal.
<b>英領海峽殖民地</b>								
罐頭製品			3,150					Manufactures of tortoise shells.
石灰	噸	4,900	59,400					Ton. Coal.
陶磁器							181	Potteries.
<b>比律賓諸島</b>								
玉葱	担							Picul. Onion.
馬鈴薯	"	13,950	51,450		4,712		15,000	" Potatoes.
足袋	打	480	6,000			352	3,020	Doz. Tabi or Japanese Socks.
石灰	噸					3,500	43,200	Ton. Coal.
<b>北美合衆國</b>								
足袋	打	170	2,040			367	2,500	Doz. Tabi or Japanese Socks.
石灰	噸							Ton. Coal.
<b>濠太刺利</b>								
陶磁器			1,800				500	Potteries.



長崎港國別輸入重要品表

Principal imports of Nagasaki from foreign countries.

9

支那	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		1930.		1929.		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	
			Yen.		Yen.		Yen.	
<b>China.</b>								
<b>Manchuria.</b>								
大豆	担	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Picul. Soja beans.
獸骨	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Bone, animal.
豆粕	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Oil cake, bean.
<b>Northern.</b>								
豆類	担	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Picul. Beans & peas.
獸骨	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Bone, animal.
棉絲	"	70	2,730	140	6,278	.....	.....	" Cotton, ginned.
<b>Central.</b>								
小豆	担	.....	.....	547	3,902	.....	.....	Picul. Red or white beans, small.
蠶豆	"	784	3,751	2,054	11,380	.....	.....	" Beans (vicia faba)
採油用原料	"	2,854	27,013	1,921	22,166	.....	.....	" Materials for vegetable oil.
鳥卵	"	273	10,995	465	20,560	.....	.....	" Eggs, fresh.
獸骨	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Bone, animal.
棉絲	"	.....	.....	30	1,328	.....	.....	" Cotton, ginned.
穀	"	3,200	11,580	2,800	11,200	.....	.....	" Wheat bran.
豆粕	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Oil cake, bean.
綿子粕	"	7,730	32,166	1,000	4,400	.....	.....	" cotton seed.
菜子粕	"	3,681	11,519	1,958	8,080	.....	.....	" rape seed.
<b>Kwantung Province.</b>								
高粱	担	490	1,959	44	196	.....	.....	Picul. Millet, "Kao-liang"
大豆	"	2,319	14,138	3,868	26,821	.....	.....	" Soja beans
小豆	"	2,910	18,661	1,611	12,990	.....	.....	" Red or white beans, small.
其他ノ豆類	"	555	3,945	1,557	9,290	.....	.....	" Other beans.
採油用原料	"	.....	.....	549	6,553	.....	.....	" Materials for vegetable oil.
獸骨	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Bone, animal.
硫酸アモモニウム	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Sulphate of Ammonium.
豆粕	"	10,396	42,271	11,408	53,358	.....	.....	" Oil cake, bean.
<b>British India.</b>								
棉絲	担	5,700	240,750	4,290	180,000	.....	.....	Picul. Cotton ginned.
<b>British straits settlement.</b>								
龜甲	斤	229	2,504	.....	.....	.....	.....	Kin. Tortoise shells.
<b>Dutch India</b>								
原油及重油	百瓦	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Gallon Mineral oils, crude and residual.

長崎港國別輸入重要品表 (續キ)

Principal imports of Nagasaki from foreign countries. (Continued)

10

支那	單位	一月		一月分				Unit.
		January.		1930.		1929.		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	
			Yen.		Yen.		Yen.	
<b>French India.</b>								
精米	担	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Picul. Rice, cleaned.
碎米	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Broken.
其他ノ米	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Other.
<b>Great Britain.</b>								
硫酸アモモニウム	担	36,098	292,045	12,481	107,078	.....	.....	Picul. Sulphate of Ammonium.
酸化コバルト	斤	1,512	7,956	.....	.....	.....	.....	Kin. Oxide of cobalt.
鐵(條及竿アンゲル形)	担	1,627	33,240	15,041	99,754	.....	.....	Picul. Iron (Bars, rods, angle the like)
"(板)	"	89	887	52,648	282,299	.....	.....	" (Plates & sheets.)
"(筒管)	"	124	1,585	77	857	.....	.....	" (Pipes & tubes.)
錨及鐵鏈	斤	105,419	24,714	128,107	31,019	.....	.....	Kin. Anchors & chains.
金工及木工機械	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Metal or wood working machinery.
其他ノ機械	"	.....	40,264	.....	90,347	.....	.....	" All other machinery.
<b>Germany.</b>								
硫酸アモモニウム	担	.....	.....	3,387	26,520	.....	.....	Picul. Sulphate of Ammonium.
<b>Switzerland.</b>								
懐中時計	個	.....	.....	.....	.....	.....	.....	number. Watches.
<b>Siam.</b>								
精米	担	976	9,141	2,356	21,932	.....	.....	Picul. Rice cleaned.
碎米	"	2,541	37,777	2,893	21,353	.....	.....	" Broken.
<b>United States of America.</b>								
原油及重油	百瓦	624	8,742	1,420	53,998	.....	.....	100 Gallon Mineral oil, crude, & residual.
石油	"	4,143	174,614	3,209	141,462	.....	.....	" kerosine oil.
揮發油	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Petroleum benzine.
棉絲	担	2,796	151,790	6,090	390,000	.....	.....	Picul. Cotton, ginned.
鐵(條及竿アンゲル形)	"	.....	.....	.....	.....	.....	.....	" Iron (Bars, rods, angle & the like)
"(板)	"	2,637	37,518	649	9,784	.....	.....	" (Plates & sheets.)
"(筒管)	"	1,424	14,198	.....	.....	.....	.....	" (Pipes & tubes.)
金工及木工機械	斤	2,221	3,777	4,303	8,325	.....	.....	Kin. Metal or wood working machinery.
其他ノ機械	"	.....	16,101	.....	49,065	.....	.....	" All other machinery.
木材及板	"	.....	.....	.....	71,335	.....	.....	" Timbers, lumbers & boards.



長崎港國別輸出入價額表  
Value of exports & imports of merchandise to & from foreign countries at Nagasaki.

	輸出 Exports.			輸入 Imports.			輸出入合計 Total Exports & Imports.			
	一月 January.	一月分 January.		一月 January.	一月分 January.		一月 January.	一月分 January.		
		1930.	1929.		1930.	1929.		1930.	1929.	
		Yen.	Yen.		Yen.	Yen.		Yen.	Yen.	
支那	986,954	912,796	118,377	112,231	1,105,231	1,025,027	China.			
廣東	16,279	14,992	110,996	131,864	127,265	146,856	Kwantong Province.			
香港	123,265	59,943	7,832	32,596	131,097	91,639	Hong Kong.			
英領印度	59,510	48	240,817	186,065	300,327	186,113	British India.			
英領海峽殖民地	14,562	381	2,843	2,454	17,405	2,835	" Straits settlement.			
菲律賓羣島	61,251	62,416	10	2	61,361	62,418	Philippine Islands.			
佛領印度	18,031	23	.....	1,842	18,031	1,865	French India.			
暹羅	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....			
暹羅亞細亞	8,400	219	37,906	43,338	46,306	43,557	Siamese.			
其他亞細亞諸國	7,494	9,774	173	.....	7,667	9,774	Other countries of Asia.			
計	1,295,846	1,039,692	518,944	510,892	1,814,790	1,570,084	Total.			
英吉利	5,846	5,917	451,755	634,982	457,601	640,899	Great Britain.			
佛蘭西	4	20	605	3,471	609	3,491	France.			
德國	.....	10,719	85,595	457,700	85,595	468,419	Germany.			
俄國	.....	.....	776	.....	775	.....	Russia.			
白耳義	8	35	1,889	213	1,897	248	Belgium.			
丁拉	20	24	82,435	316	82,455	340	Denmark.			
其他歐洲諸國	5,878	16,715	623,054	1,096,682	628,932	1,113,397	Other countries of Europe.			
計	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Total.			
北美合眾國	2,290	29,188	412,110	694,337	414,400	723,525	United States of America.			
其他亞米利加諸國	50	5,111	5,381	24,335	5,431	29,446	Other countries of America.			
計	2,340	34,299	417,491	718,672	419,831	752,971	Total.			
澳大利亞	2,917	1,255	11,078	12,681	13,995	12,936	Australia.			
其他諸國	407	127	167,176	144,886	167,583	145,013	All other countries.			
計	3,324	1,382	178,254	157,567	181,578	158,949	Total.			
全計	1,307,288	1,112,088	1,737,743	2,483,313	3,045,131	3,395,401	Grand total.			

長崎港對支那輸出入價額表  
Value of merchandise exported to & imported from China at Nagasaki.

	輸出 Exports.			輸入 Imports.			輸出入合計 Total Exports & Imports.			
	一月 January.	一月分 January.		一月 January.	一月分 January.		一月 January.	一月分 January.		
		1930.	1929.		1930.	1929.		1930.	1929.	
		Yen.	Yen.		Yen.	Yen.		Yen.	Yen.	
滿洲	12	20	2,045	636	2,057	656	Manchuria.			
北部	6,324	200,790	8,179	6,774	14,503	207,554	Northern.			
中部	954,418	698,033	108,153	101,245	1,092,571	799,298	Central.			
南部	26,200	.....	.....	36	26,200	56	Southern.			
計	986,954	893,863	118,377	108,711	1,105,231	1,007,574	Total.			

管內港別船用品積込表  
Articles for ship's use of each port.

	一月 January.				一月分 January.				
	石炭 Coal.		其他 Other.	計 Total.	1930.		1929.		
	數量 Qt.	價額 Value.			數量 Qt.	價額 Value.	數量 Qt.	價額 Value.	
	Ton.	Yen.	Yen.	Yen.	Ton.	Yen.	Yen.	Yen.	
長崎	38,657	499,017	17,892	516,909	32,177	432,897	18,652	451,549	Nagasaki.
唐津	5,770	65,890	4,227	70,117	10,100	126,855	3,770	130,625	Karatsu.
住ノ江	.....	.....	.....	.....	.....	.....	93	93	Suminoe.
三池	76,595	937,614	51,549	959,163	98,022	1,135,500	67,455	1,203,015	Miike.
口ノ津	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	Kuchinotsu.
三角	.....	.....	676	676	.....	.....	188	188	Misumi.
奥兒島	.....	.....	524	524	.....	.....	403	403	Kagoshima.
豊原	.....	.....	3,710	3,710	.....	.....	.....	.....	Idsubara.
那覇	.....	.....	221	221	.....	.....	.....	.....	Naha.
通計	121,022	1,472,521	78,799	1,551,320	140,299	1,695,312	90,561	1,785,873	Total.

長崎港外國航行船旅客表

Passengers by foreign going vessels at Nagasaki.

	一月 January.			一月分 January.						
	上陸 Landed.	寄港 Called.	乗込 Embarked.	上陸 Landed.		寄港 Called.		乗込 Embarked.		
				1930.	1929.	1930.	1929.	1930.	1929.	
				Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.	
日本人	943	1,404	768	.....	901	.....	1,130	.....	728	Japanese.
英吉利人	7	209	3	.....	14	.....	82	.....	21	British.
亞米利加人	4	215	.....	.....	5	.....	146	.....	12	American.
德國人	2	66	1	.....	2	.....	23	.....	3	Germany.
露西亞人	.....	8	2	.....	3	.....	29	.....	4	Russian.
支那人	59	1,090	127	.....	89	.....	552	.....	112	Chinese.
其他	10	91	4	.....	6	.....	69	.....	8	Other foreigners.
計	1,025	2,083	910	.....	1,030	.....	2,431	.....	888	Total.



唐津外七港輸出入品表

13

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports.

唐津港	單位	一月分 January.						Unit.
		January.		五 1930 年		四 1929 年		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value			
<b>唐津港</b>								
<b>輸出品</b>								
石炭								
{ 支那	噸	1,900	21,600			1,000	13,000	
{ 關東州	"							
{ 香港	"	5,000	62,200			7,550	105,900	
{ 英領海峽殖民地	"							
{ 菲律賓諸島	"							
{ 其他ノ諸國	"					2,000	30,000	
計		6,900	83,800			10,550	148,900	
其他ノ諸品								
輸出全計			83,800				148,900	
<b>輸入品</b>								
原油及重油	百加	34	480			34	564	
鐵礦	担							
其他ノ諸品			15				18	
輸入全計			495				582	
<b>住ノ江港</b>								
<b>輸出品</b>								
石炭								
{ 支那	噸					1,900	19,565	
{ 其他ノ諸國	"	1,000	10,650			2,354	28,739	
計			10,650			4,154	48,304	
其他ノ諸品								
輸出全計			10,650				48,304	
<b>輸入品</b>								
豆類	担							
其他ノ諸品							6	
輸入全計							6	
<b>三池港</b>								
<b>輸出品</b>								
藥材化學品及製藥			5,038				5,335	
コークス及染料	斤	1,000	218			100,000	23,500	
コークス及ピッチ	担	17,081	30,074			50,936	87,681	
石炭								
{ 支那	噸	26,200	312,600			25,000	291,100	
{ 香港	"	7,200	94,600			11,400	149,300	
{ 英領海峽殖民地	"	16,300	228,200			16,500	231,900	
{ 露領亞細亞	"							
輸出全計			639,410			182,436	645,985	
<b>輸入品</b>								
煤油	加侖							
鐵礦	担							
其他ノ諸品							6	
輸入全計							6	

唐津外七港輸出入品表 (續\*)

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

14

唐津港	單位	一月分 January.						Unit.
		January.		五 1930 年		四 1929 年		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value			
<b>Karatsu.</b>								
<b>Exports.</b>								
Coal.								
China.								
Kwantung-Province.								
Hong Kong.								
British straits settlement.								
Philippine Island.								
Other countries.								
Total.								
<b>Others.</b>								
Total exports								
<b>Imports.</b>								
Mineral oils, crude & residual.								
Ore, iron.								
Others.								
Total imports								
<b>Suminoye.</b>								
<b>Exports.</b>								
Coal.								
China.								
Other countries.								
Total.								
<b>Others.</b>								
Total exports.								
<b>Imports.</b>								
Oil cake, bean.								
Others.								
Total imports.								
<b>Miike.</b>								
<b>Exports.</b>								
Drugs chemical, & medicines.								
Coal-tal dys.								
Coal-tar & pitch.								
Coal.								
China.								
Hong Kong.								
British straits settlement.								
Asiatic Russia.								
輸出全計								
<b>Imports.</b>								
煤油								
鐵礦								
其他ノ諸品							6	
輸入全計							6	

唐津港	單位	一月分 January.						Unit.
		January.		五 1930 年		四 1929 年		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value			
<b>比律賓諸島</b>								
菲律賓諸島	噸	5,000	67,277					
關領印度	"							
其他ノ諸國	"					2,000	26,000	
計		54,700	702,077			54,900	697,400	
其他ノ諸品			828				252,060	
再輸出			2,989					
輸出全計			741,824				1,065,876	
<b>輸入品</b>								
小麥	担							
採油用原料	"	1,429	9,598					
砂糖	"	1,499	10,494			18,808	150,457	
石炭	噸	2,467	38,939			4,750	68,900	
豆粉類	担	34,215	164,240			25,667	105,000	
糠	"	12,500	43,200			5,000	20,000	
豆類	"							
棉子類	"	8,125	31,045			3,125	15,625	
菜子類	"					300	1,560	
其他ノ諸品			110,132				8,450	
再輸入			2,500					
輸入全計			410,148				369,992	
<b>口ノ津港</b>								
<b>輸入品</b>								
豆類	担							
其他ノ諸品							13,711	
輸入全計							13,711	
<b>三角港</b>								
<b>輸出品</b>								
セメント	担							
其他ノ諸品			45				1,581	
再輸出			150				322	
輸出全計			195				1,904	
<b>輸入品</b>								
高粱	担	461	2,032					
玉蜀黍	"	2,287	10,151			292	1,411	
大豆	"	1,703	10,225			5,870	39,820	
小豆	"	2,739	18,271			7,107	60,100	
甘草	"							
磷礦石			50,000					

唐津港	單位	一月分 January.						Unit.
		January.		五 1930 年		四 1929 年		
		數量	價額	數量	價額	數量	價額	
Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value			
<b>Philippine Island.</b>								
<b>Dutch India.</b>								
<b>Other countries.</b>								
<b>Total.</b>								
<b>Others.</b>								
<b>Re-exports.</b>								
<b>Total exports.</b>								
<b>Imports.</b>								
<b>Wheat.</b>								
<b>Materials for vegetable oil.</b>								
<b>Sugar.</b>								
<b>Coal.</b>								
<b>Zinc ore.</b>								
<b>Wheat bran.</b>								
<b>Oil cake, bean.</b>								
<b>" cotton seed.</b>								
<b>" rape seed.</b>								
<b>Others.</b>								
<b>Re-imports.</b>								
<b>Total imports.</b>								
<b>Kuchinotsu.</b>								
<b>Imports.</b>								
<b>Oil cake, bean.</b>								
<b>Others.</b>								
<b>Total imports.</b>								
<b>Misumi.</b>								
<b>Exports.</b>								
<b>Cement, Portland.</b>								
<b>Others.</b>								
<b>Re-exports.</b>								
<b>Total exports.</b>								
<b>Imports.</b>								
<b>Millet "Kou-liang"</b>								
<b>Indian corn.</b>								
<b>Soya beans.</b>								
<b>Red or white beans, small.</b>								
<b>Liquorice.</b>								
<b>Phosphorite.</b>								



唐津外七港輸出入品表 (續\*)

15

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

單位	一月		一月分				Unit.
	January.		1930年		1929年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	
		円		円		円	
カッサグアルート.....	担	11,728	44,672	.....	.....	.....	Picul. Cassava root.
豆 粕.....	"	57,216	240,450	54,918	278,200	"	" Oil cake, bean.
其他ノ諸品.....		.....	4,637	.....	135,992	.....	" Others.
再輸入品.....		.....	.....	.....	5,762	.....	" Re-imports.
輸入全計.....		380,438	.....	.....	521,285	.....	" Total imports.
<b>鹿兒島港</b>							
<b>輸出品</b>							
百合根.....	千個	.....	.....	.....	.....	.....	Mille. Lily bulbs.
其他ノ諸品.....		.....	5,450	.....	3,485	.....	" Others.
再輸出品.....		.....	1,000	.....	.....	.....	" Re-exports.
輸出全計.....		6,450	.....	.....	3,485	.....	" Total exports.
<b>輸入品</b>							
精 米.....	担	3,760	32,463	.....	.....	.....	Picul. Rice, cleaned.
碎 米.....	"	7,332	49,847	1,239	9,032	"	" Broken.
大 豆.....	"	22,674	122,584	26,098	164,294	"	" Soja beans.
小 豆.....	"	4,676	27,410	2,017	16,021	"	" Red or white beans small.
淨油用種子.....	"	238	1,731	1,359	14,840	"	" Materials for vegetable oil.
獸 骨.....	"	29,607	125,417	36,898	173,378	"	" Bone, animal.
綿 絲.....	"	225	9,000	525	27,300	"	" Cotton, ginned.
穀 類.....	"	2,845	9,703	950	3,327	"	" Wheat bran.
骨 粉.....	"	1,122	5,220	172	1,015	"	" Bones, dust.
豆 粕.....	"	18,203	76,285	9,678	44,990	"	" Oil cake, bean.
菜子粕.....	"	43,802	142,541	27,247	127,911	"	" rape seed.
其他ノ諸品.....		.....	64,529	.....	53,974	.....	" Others.
再輸入品.....		.....	2,818	.....	4,209	.....	" Re-imports.
輸入全計.....		669,548	.....	.....	640,291	.....	" Total imports.
<b>殿原港</b>							
<b>輸出品</b>							
丸太及割材類.....		.....	.....	.....	.....	.....	Logs & Cants.
其他ノ諸品.....		.....	7,150	.....	.....	.....	" Others.
輸出全計.....		7,150	.....	.....	.....	.....	" Total exports.
<b>輸入品</b>							
石 炭.....	噸	.....	.....	.....	.....	.....	Ton. Coal.
其他ノ諸品.....		.....	.....	.....	.....	.....	" Others.
輸入全計.....		.....	.....	.....	.....	.....	" Total imports.

唐津外七港輸出入品表 (續\*)

Exports & imports of merchandise of Karatsu & Seven other ports. (Continued.)

16

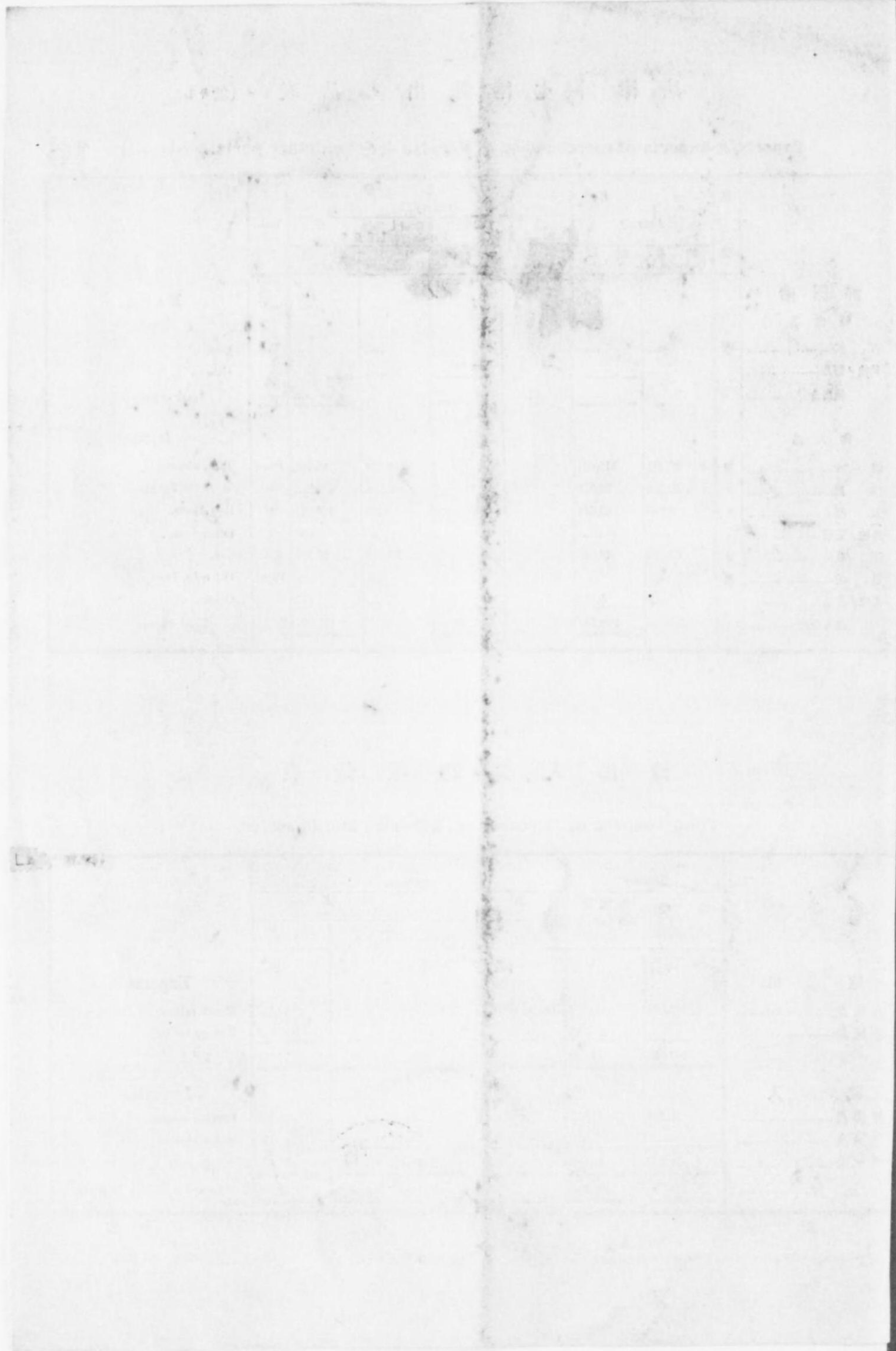
單位	一月		一月分				Unit.
	January.		1930年		1929年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	
		円		円		円	
<b>那覇港</b>							
<b>輸出品</b>							
石 炭.....	噸	.....	.....	.....	.....	.....	Ton. Coal.
其他ノ諸品.....		.....	.....	.....	.....	.....	" Others.
輸出全計.....		.....	.....	.....	.....	.....	" Total exports.
<b>輸入品</b>							
精 米.....	担	23,471	215,681	.....	2,856	23,702	Picul. Rice, cleaned.
碎 米.....	"	12,400	90,078	.....	.....	.....	" Broken.
大 豆.....	"	8,949	62,642	13,369	100,226	"	" Soja beans.
其他ノ豆類.....	"	.....	.....	45	360	"	" Other beans.
製 茶.....	斤	62,792	18,837	.....	91,019	27,307	Kin. Tea.
豆 粕.....	担	.....	.....	.....	.....	.....	Picul. Oil cake, bean.
其他ノ諸品.....		.....	5,102	.....	.....	3,673	" Others.
輸入全計.....		292,340	.....	.....	157,298	.....	" Total import.

輸出入貨物噸量表

Total Tonnage of Merchandise, Exported and Imported.

	一月		一月分				
	January		Nagasaki.		All Branch office.		
	長崎	各支署	五年	四年	五年	四年	
	Nagasaki.	All Branch office.	1930.	1929.	1930.	1929.	
	Ton.	Ton.	Ton.	Ton.	Ton.	Ton.	
<b>輸 出</b>							
内國産.....	101,076	62,954	.....	46,888	.....	76,506	Home origin.
外國産.....	.....	85	.....	18	.....	4	Foreign origin.
計.....	101,076	64,039	.....	46,906	.....	76,510	Total.
<b>輸 入</b>							
外國産.....	13,624	41,507	.....	17,439	.....	35,702	Foreign origin.
内國産.....	.....	316	.....	10	.....	132	Home origin.
計.....	13,624	41,823	.....	17,449	.....	35,834	Total.
合 計.....	114,700	105,862	.....	64,355	.....	112,344	Total Exports & Imports.





終